

# Cave à Cigares / Cigar Humidor



La solution de conservation de vos cigares

Une hygrométrie qui préserve leur caractère

Un large choix de finitions (coloris, portes, habillage)

*The preservation solution for your cigars*

*A hygrometry regulation system to preserve their flavour*

*A wide range of finishes (colours, doors, coverings)*

EUROCAVE 

# EUROCAVE

EuroCave, leader mondial des solutions de conservation, de préservation, de présentation et de service du vin depuis 1976 met son savoir-faire au service des cigares.

En alliant l'expertise technique et le savoir-faire de nos concepteurs au souci constant d'esthétique et de praticité, les Caves à Cigares EuroCave sont pour tout amateur de vitoles une solution de conservation et de préservation unique.

*EuroCave, the World leader in wine maturation, preservation, presentation and service solutions since 1976, applies its technical expertise to the storage of fine cigars.*

*In our continuing effort to combine practicality and style, we have applied technical skill and the flair of our designers to the EuroCave humidor for cigar enthusiasts.*

*The leading solution for cigar preservation and storage.*



## Les cigares, instants d'éternité...

Déguster un cigare, c'est solliciter tous ses sens, mais c'est également entretenir un rapport particulier au temps.

Prendre le temps de le jauger, de le humer, de le palper, de le préparer avant de le porter à sa bouche, est pour tout amateur un moment privilégié, l'instant d'une proximité unique que lui seul vit pleinement. Pour le temps d'un cigare, laisser se consumer le temps...

“LE CIGARE EST LE MEILLEUR MOYEN DE METTRE À MORT LE TEMPS”

– ALFRED DE MUSSET

## *A Cigar, a timeless moment...*

*Enjoying a cigar, is not only to savour all of its flavour but also to enjoy a special relationship with time.*

*The time taken to appreciate, to inhale, to gently roll between the fingers, to prepare before smoking, these are special moments for all lovers of fine cigars. Unforgettable shared moments. Whilst smoking a cigar, let time do what it will...*

*“A CIGAR IS THE BESTWAY OF KILLING TIME” – ALFRED DE MUSSET*



## De la fabrication...

Les feuilles de tabac sont récoltées de manière échelonnée de janvier à mars, en fonction de leur maturité. Après un premier tri, elles devront sécher et attendre la première fermentation dans des “Casas de Tabaco”, avant d’être mises en ballots.

Commence alors un long périple de transformation...

Les feuilles sélectionnées subissent une seconde fermentation, d’une durée d’un à deux ans, afin de développer leurs arômes et leurs saveurs.

Elles sont écotées, et les demi-feuilles ainsi obtenues sont classées par taille, teinte et type.

Puis la cape est finement humidifiée et séparée en deux, tandis que les feuilles de tripe et sous-cape sont sélectionnées par le Maître de Liga, avant de passer dans les ateliers des rouleurs...

## From manufacture...

*The tobacco leaves are gathered in stages as they reach maturity, between January and March. After an initial sorting, they are dried and await their first fermentation in the “Casas de Tabaco”, before being put into bundles. Then starts a long and complicated process of transformation...*

*The leaves that have been selected are subjected to a second fermentation of between one to two years in order to develop their aromas and flavours.*

*They are stripped and the resulting half leaves are graded by size, colour and type. Then the wrapper is lightly dampened and separated into two, whilst the short filler leaves and the under wrapper are selected by the “Maître de Liga”, before going to the rolling shop...*



## ... à la conservation !

Comme tout produit naturel, les cigares exigent un soin particulier. Il faut les protéger des températures extrêmes et les conserver dans un lieu humidifié. L'idéal se situe autour de 17°C et environ de 70% d'humidité relative.

Un cigare trop sec se consume trop vite car son humidité naturelle n'est pas suffisante pour tempérer la combustion. Un cigare trop humide, à l'inverse, se consume mal et, dans ce cas, le goût est piquant et heurté, la fumée lourde.

Trop froid, un cigare ne livrera pas toutes ses qualités organoleptiques au moment de la dégustation. Au contraire, un excès de chaleur peut provoquer une contamination par les larves de lasioderme (parasite du tabac) qui éclosent à partir de 30°C.

Avant de déguster une de vos vitoles, vous prendrez soin de la laisser se mettre à température ambiante, tout comme vous le feriez pour un grand cru...

## ...to preservation!

*Like any other natural product, cigars require a particular kind of care. They must be protected from extreme temperatures and kept in a humidified environment. Ideally, this would be at a temperature of around 17°C (63°F) with a relative humidity of 75%.*

*An over-dry cigar burns away too quickly, as it does not have enough natural humidity to moderate the burn. On the other hand, an overly-damp cigar burns badly, and the taste is sharp and unpleasant, the smoke dense.*

*Too cold, a cigar will not deliver the full potential of its organoleptic qualities when sampled.*

*Overheated, it can be infested by lasioderma larvae (tobacco parasite) which hatch at 30°C (86°F) and over.*

*Before sampling one of your fine cigars, take the time to let it reach room temperature, just as you would a fine red wine...*

## La composition d'un cigare

### *The components that make up a cigar*

**La tête :** extrémité à couper, sur une longueur de 1 à 2 millimètres, pour mettre en bouche.

*The top: end from which 1 to 2 millimetres must be cut off before placing between the lips.*

**La tripe :** généralement faite de 3 feuilles donnant sa personnalité au cigare :

- "ligero" : feuille de haut de plant, elle donne la force,
- "seco" : feuille de pied de plant, elle donne l'arôme,
- "volado" : feuille de pied de plant, elle assure la combustion.

**Short filler:** generally made up of 3 leaves and which give the cigar its personality:

- "ligero": leaf from the top of the plant, which gives it its strength,
- "seco": leaf from the foot of the plant, which gives it its aroma,
- "volado": leaf from the foot of the plant, which ensures that it burns well.



**La cape :** lisse, peu nervurée et huileuse d'aspect, elle est la robe du cigare.

*Wrapper: smooth, only slightly veined and oily in appearance, these are the cigar's outer wrapper.*

**La sous-cape ("poupée") :** feuilles choisies pour leur grande résistance, elles séparent la cape de la tripe.

*Under wrapper ("bunch"):* leaves that are selected for their high level of resistance, they separate the wrapper from the short filler.

**Le pied :** l'extrémité, à allumer avec une flamme vierge de toute odeur.

*The lighting end: end which must be lit with an odourless flame.*

## EuroCave, la solution de conservation de vos cigares...

Tout comme les grands vins, les cigares aspirent à reposer dans des conditions paisibles, en vue de préserver leur caractère. Sans équivalent sur le marché, la Cave à Cigares EuroCave est la seule solution pour conserver, dans la durée, toutes vos variétés de cigares.

## *EuroCave, the preservation solution for your cigars...*

*Just like fine wines, cigars require a calm, quiet rest to preserve their character. With no equal market equivalent, the EuroCave Cigar Humidor is the only solution for preserving all of your precious cigars over any length of time.*



## Un large choix de finitions

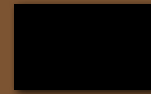
Pour s'adapter facilement à votre intérieur, la Cave à Cigares est proposée dans un large choix de coloris et d'habillages. Elle est également disponible en porte vitrée, porte Full glass et Black Piano.

## A wide selection of finishes

To blend easily with your interior design the Cigar Humidor comes in a wide range of colours and panels. It is also available with glass door, Full glass door or Black piano door.



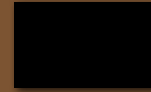
### Coloris / Colours



Nero



Java



Poirier Rouge

### Habillages / Finishes

#### Habillage Cuir / Leather Finish



Grain Autruche / Ostrich Grain  
Marron Clair / Light Brown  
Marron / Brown  
Noir / Black  
Grain Crocodile / Crocodile Grain  
Marron / Brown  
Noir / Black

#### Gamme Elite / Elite Range



Acajou / Mahogany  
Orme / Elm  
Noisette / Hazel  
Amande / Almond  
Miel / Honey  
Nature / Natural  
Noir / Black  
Brut / Unvarnished

## Un système de régulation automatique unique

Grâce au système exclusif de régulation de la température et de l'hygrométrie, EuroCave vous assure une conservation idéale de vos cigares :

- Une température constante entre 9°C et 18°C.
- Une hygrométrie comprise entre 65% et 75%.

Afficheur température, hygrométrie et alarmes visuelles.  
Temperature, humidor hygrometry and visual alarms display.

Touche accès aux réglages et validation  
Validation and settings access button

Touche accès et validation du mode d'éclairage  
Lighting mode validation and access button



Touche de mise en veille  
Standby status button

Touches de sélection et de réglage  
Selection and adjustments buttons

Touche accès au compteur filtre à charbon  
Carbon filter counter log access button

## A unique automatic regulation system

Thanks to an exclusive temperature and hygrometry regulation system, EuroCave guarantees optimum preservation of your cigars:

- A constant temperature between 9°C (48°F) and 18°C (64°F).
- Hygrometry between 65% and 75%.

## Le plaisir de présenter vos cigares

La Cave à Cigares est étudiée pour être évolutive. Plusieurs types de rangements vous sont proposés pour répondre au mieux à vos besoins.



Tiroir de rangement  
Storage drawer



Plateau de présentation sur clayette coulissante  
(en bois exotique imputrescible).  
Presentation tray on sliding rack  
(in rot-proof exotic wood).

## The pleasure of presenting your cigars

The Cigar Humidor has been designed to be evolutionary. Several kinds of layouts are on offer, in order to best meet your requirements.

## Caractéristiques techniques / Technical Characteristics

Réf.	Dimensions HxLxD (mm)	Poids* (kg)	Capacité Pack Access**	Puissance électrique	Consommation par 24h	Température extérieure
<b>Cave à Cigares</b>						
	950x654x689	44	40 boîtes /100 cigares	102W	0,6KwH	0°C/35°C
<b>Cave à Cigares Gamme Elite</b>						
	1089x804x775	93	40 boîtes /100 cigares	102W	0,6KwH	0°C/35°C
<b>Cave à Cigares Finition Cuir</b>						
	950x654x689	44	40 boîtes /100 cigares	102W	0,6KwH	0°C/35°C
Ref.	Dimensions HxWxD (mm)	Weight* (kg)	Capacity Access Pack**	Electrical Power	Consumption per 24h	Outside Temperature
<b>Cigar Humidor</b>						
	950x654x689	44	40 boxes /100 cigars	102W	0,6KwH	0°C/35°C
<b>Elite Range Cigar Humidor</b>						
	1089x804x775	93	40 boxes /100 cigars	102W	0,6KwH	0°C/35°C
<b>Leather Finish Cigar Humidor</b>						
	950x654x689	44	40 boxes /100 cigars	102W	0,6KwH	0°C/35°C

\* poids de l'appareil vide en configuration porte pleine.

\*Weight of humidor when empty with a solid door

\*\* 1 plateau + 2 tiroirs coulissants + 1 clayette fixe

\*\* 1 tray + 2 sliding storage drawers + 1 shelf

# EUROCAVE

Depuis 35 ans dans le domaine de la conservation, de la présentation et du service du vin, EuroCave s'est forgée une renommée internationale. Avec un réseau de spécialistes présent dans plus de 70 pays, EuroCave vous propose des solutions adaptées à chacun de vos besoins : caves à vins, rangements, climatiseurs de cave, système de vin au verre, cave à cigares...

Avec vous, nous trouverons des réponses uniques et personnalisées à vos demandes. Pour plus d'informations, contactez-nous !

*With 35 years experience in wine preservation, presentation and service, EuroCave has carved itself an International reputation. With a network of specialists covering more than 70 countries, EuroCave offers you solutions to meet all of your requirements: wine cabinets, storage, cellar conditioners, wine-by-the-glass system, cigar humidor, etc.*

*Together we can find unique and customised responses to all of your requests. Just get in touch and ask!*

Caves à vins - Gamme Première  
Wine Cabinets - Première Range



Caves à vins - Gamme Collection  
Wine Cabinets - Collection Range



Rangements et Climatiseurs de Cave  
Storage Systems & Cellar Conditioners



EuroCave Professional - ShowCave  
EuroCave Professional - ShowCave

